



THE THIRD DAY

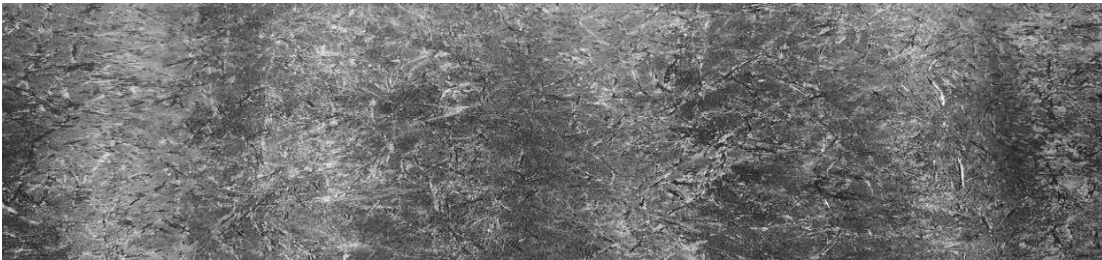
It was empty, they had said. The doorway was open, and the tomb was empty. There had been more, but that had been enough for the two now rushing through the sleeping town. Off they went, racing down the long, dark road as fast as their feet could take them. The first rays of the sun were just beginning to light the sky.


They had buried Him only three days before. *What more could they want with His body? Hadn't they beaten Him enough while He was alive?*

LE TROISIÈME JOUR

Vide, qu'elles avaient dit. La pierre avait été roulée et le tombeau était vide. Bien qu'il fût encore sombre, ils s'étaient précipités de toute la vitesse de leurs jambes. Les premières lueurs du jour pointaient tout juste à l'horizon, mais qu'importe.

Voilà trois jours qu'on L'avait enterré. Que voulait-on faire de Son corps ? Ne L'avait-on pas suffisamment maltraité de Son vivant ?





Peter could still remember how the soldiers had struck Him with their whips again and again, long beyond the point of human endurance. And He had let them.

Jesus could have stopped it. Why did He let them go on? He said that He could have called legions of angels to protect Him. Why didn't He?

A thought struck Peter. It was something from the prophet Isaiah: *"He was hurt for our wrongdoing. He was crushed for our sins. He was punished so we would have peace. He was beaten so we would be healed."*

He did it for us.

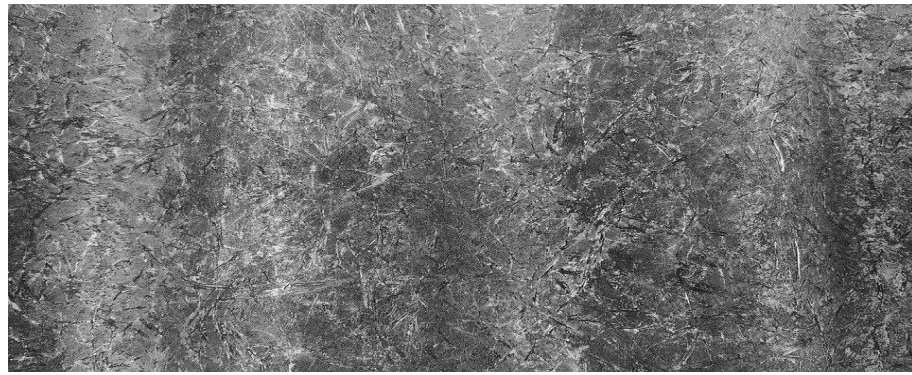
Pierre se rappelait les ricanements diaboliques des soldats tandis qu'ils Le frappaient de leurs coups de fouets répétés. Bien au-delà de ce qu'un homme peut endurer. Et Il s'était laissé faire.

Jésus aurait pu les arrêter. Pourquoi les avoir laissé continuer ? Il disait que pour Se protéger, Il aurait pu faire appel à des légions d'anges. Alors pourquoi ne l'avait-Il pas fait ?

Une pensée surgit dans son esprit. Quelque chose qu'on lui avait lu, du prophète Isaïe peut-être bien. « Mais c'est pour nos péchés qu'Il a été percé, c'est pour nos fautes qu'Il a été brisé. Le châtement qui nous donne la paix est retombé sur Lui et c'est par Ses blessures que nous sommes guéris. »

Il a fait ça pour nous.





The opening of the tomb loomed in front. John was already there, staring into the tomb.

Peter slowed down as he approached. He went in, and John followed close behind. The tomb was empty. The linen cloths that had been used to cover the body were lying on the ground, and the cloth used to wrap the Lord's head was neatly folded a little distance away.

The body was gone. Taken.

"Who, what...?" John was at a loss for words. Finally it came out. "Where did they take Him?"

They stood there for a few minutes, waiting.

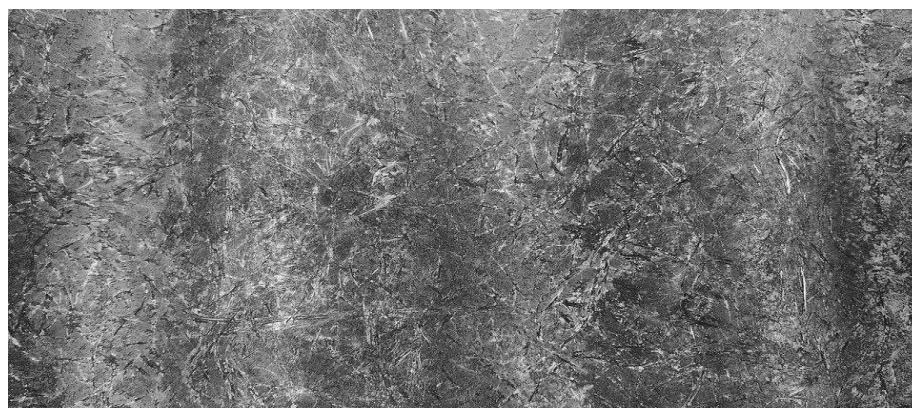
Maintenant, la tombe s'offrait à sa vue, béante. Jean l'y attendait déjà.

Pierre entra, et Jean le suivit de près. La tombe était vide. À terre, il y avait les bandes qui avaient servi de linceul au corps, lequel on avait déposé à même le sol, et puis le linge qu'on avait mis sur la tête de Jésus, soigneusement plié à l'écart.

Le corps avait disparu. On l'avait enlevé.

Qui ? ... Pourquoi ?... Jean ne trouvait plus ses mots. Finalement, il parvint à dire : Où donc L'ont-ils emmené ?

Ils se tinrent là quelques minutes, sans mot dire.





Then the realization dawned on them as brilliantly as the sunrise that morning. Jesus had talked about this. They hadn't understood it at the time, but now it made perfect sense.

"The Son of Man shall be delivered up to evil men, and on the third day He shall rise again." (Luke 18:32-33)

Puis soudain, quelque chose dissipa les ténèbres de leur esprit, comme l'éclat du soleil levant avait chassé les ombres de la nuit. C'était une certaine parole de Jésus que, sur le coup, ils n'avaient pas comprise. À présent, elle prenait tout son sens :

« Le Fils de l'Homme sera livré aux méchants et, le troisième jour, Il ressuscitera. » (Luc 18:32-33)

www.freekidstories.org

[Empty Tomb Easter Projects | Photos, videos, logos, illustrations and branding on Behance](#)

[Peter and John visit the empty grave 1 - Gospelimages](#)

Freekidstories
.org

Image credit: Page 1-Antonio Romero via Behance; pgs 2-3 – Gospelimages.com; page 4 - Waiting for the Word via Flickr.

Text courtesy of Activated magazine; used by permission.